



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2022 Rhif 1207 (Cy. 249)

2022 No. 1207 (W. 249)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

**Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Rhif 4)
(Cymru) 2022**

**The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (No. 4) (Wales)
Regulations 2022**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) 1989 (O.S. 1989/306) ("y prif Reoliadau"), sy'n darparu ar gyfer codi ac adennill ffioedd am wasanaethau perthnasol a ddarperir o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p. 42) i bersonau penodol nad ydynt yn preswyl fel arfer yn y Deyrnas Unedig.

Mae rheoliad 2 yn ychwanegu Beiliaeth Guernsey a Malta at y rhestr o wledydd neu diriogaethau y mae Llywodraeth y Deyrnas Unedig wedi ymrwymo i gytundeb cilyddol â hwy yn Atodlen 2 i'r prif Reoliadau.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) Regulations 1989 (S.I. 1989/306) ("the principal Regulations"), which provide for the making and recovery of charges for relevant services provided under the National Health Service (Wales) Act 2006 (c. 42) to certain persons not ordinarily resident in the United Kingdom.

Regulation 2 adds the Bailiwick of Guernsey and Malta to the list of countries or territories with whom the United Kingdom Government has entered into a reciprocal agreement in Schedule 2 to the principal Regulations.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Department of Health and Social Services, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2022 Rhif 1207 (Cy. 249)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Rhif 4)
(Cymru) 2022**

Gwnaed 20 Tachwedd 2022

*Gosodwyd gerbron Senedd
Cymru* 22 Tachwedd 2022

Yn dod i rym 1 Ionawr 2023

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 124 a 203(9) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1).

Enwi, cychwyn a dehongli

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) (Diwygio) (Rhif 4) (Cymru) 2022.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Ionawr 2023.

(3) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr “y prif Reoliadau” yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) 1989(2).

2022 No. 1207 (W. 249)

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

**The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (No. 4) (Wales)
Regulations 2022**

Made 20 November 2022

Laid before Senedd Cymru 22 November 2022

Coming into force 1 January 2023

The Welsh Ministers make these Regulations in exercise of the powers conferred by sections 124 and 203(9) of the National Health Service (Wales) Act 2006(1).

Title, commencement and interpretation

1.—(1) The title of these Regulations is the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) (Amendment) (No. 4) (Wales) Regulations 2022.

(2) These Regulations come into force on 1 January 2023.

(3) In these Regulations, “the principal Regulations” means the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) Regulations 1989(2).

(1) 2006 p. 42. *Gweler* adran 206(1) am y diffiniadau o “prescribed” a “regulations”.

(2) O.S. 1989/306, a ddiwygiwyd gan O.S. 1991/438; O.S. 1994/1535; O.S. 2004/614; O.S. 2004/696; O.S. 2004/1433 (Cy. 146); O.S. 2008/2364 (Cy. 203); O.S. 2009/1175 (Cy. 102); O.S. 2009/1512 (Cy. 148); O.S. 2009/1824 (Cy. 165); O.S. 2009/3005 (Cy. 264); O.S. 2010/730 (Cy. 71); O.S. 2010/927 (Cy. 94); O.S. 2011/1043; O.S. 2011/2906 (Cy. 310); O.S. 2012/1809; O.S. 2014/1622 (Cy. 166); O.S. 2020/113 (Cy. 20); O.S. 2020/1607 (Cy. 334); O.S. 2021/221 (Cy. 55); O.S. 2022/89 (Cy. 30); O.S. 2022/402 (Cy. 99); O.S. 2022/715 (Cy. 158); mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(1) 2006 c. 42. *See* section 206(1) for the definitions of “prescribed” and “regulations”.

(2) S.I. 1989/306, amended by S.I. 1991/438; S.I. 1994/1535; S.I. 2004/614; S.I. 2004/696; S.I. 2004/1433 (W. 146); S.I. 2008/2364 (W. 203); S.I. 2009/1175 (W. 102); S.I. 2009/1512 (W. 148); S.I. 2009/1824 (W. 165); S.I. 2009/3005 (W. 264); S.I. 2010/730 (W. 71); S.I. 2010/927 (W. 94); S.I. 2011/1043; S.I. 2011/2906 (W. 310); S.I. 2012/1809; S.I. 2014/1622 (W. 166); S.I. 2020/113 (W. 20); S.I. 2020/1607 (W. 334); S.I. 2021/221 (W. 55); S.I. 2022/89 (W. 30); S.I. 2022/402 (W. 99); S.I. 2022/715 (W. 158); there are other amending instruments but none are relevant to these Regulations.

Diwygio Atodlen 2 i'r prif Reoliadau

2. Yn Atodlen 2 i'r prif Reoliadau (gwledydd neu diriogaethau y mae Llywodraeth y Deyrnas Unedig wedi ymrwymo i gytundeb cilyddol mewn cysylltiad â hwy), yn y lleoedd priodol mewnosoder—

“Bailiwick of Guernsey”; a
“Malta”.

Amendment of Schedule 2 to the principal Regulations

2. In Schedule 2 to the principal Regulations (countries or territories in respect of which the United Kingdom Government has entered into a reciprocal agreement), at the appropriate places insert—

“Bailiwick of Guernsey”; and
“Malta”.

Eluned Morgan

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol,
un o Weinidogion Cymru
20 Tachwedd 2022

©[©] Hawlfraint y Goron 2022

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y DU gan Y Llyfrfa Cyf dan awdurdod a goruchwyliaeth Jeff James, Rheolwr Llyfrfa Ei Fawrhydi ac Argraffydd Deddfau Senedd y Brenin.

Minister for Health and Social Services, one of the
Welsh Ministers
20 November 2022

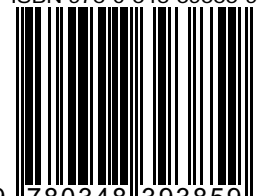
© Crown copyright 2022

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of His Majesty's Stationery Office and King's Printer of Acts of Parliament.

£4.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2022/1207>

ISBN 978-0-348-39385-9



9 780348 393859